

Lieferschein

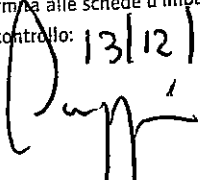
Antriebstechnik

 HOERBIGER SynchronTechnik
 GmbH
 Lembacher Straße 2
 71720 Oberstenfeld
 Tel. 07062/266 - 0
 Fax. 07062/266 - 2144
 Internet: www.hoerbiger.com

HOERBIGER SynchronTechnik GmbH, Lembacher Straße 2, 71720 Oberstenfeld

 GETRAG S.P.A.
 VIA DEI CICLAMINI, 4
 I-70026 MODUGNO

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

 Quantità dichiarata: 24.480
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio: 10
 Quantità Imballi:
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
 Data controllo: 13/12/19
 Firma: 

 Kundennr.: Submissionsnummer
 9921603

 Liefersch.Nr./Erstellungs Datum
 80744351/09.12.2019

 Bestellnr./Datum
 550004188701/22.06.2009

 Auftragsnr./Datum
 30008468/15.07.2016

 Spedition/Transporteur:
 Schweitzer GmbH & Co.

 Kunde / Lieferantencode
 3205342 /

Lieferkonditionen:

Ab Werk, incl. Verpackung

 Abladestelle:
 14248

 Bruttogewicht / Anzahl Packstücke / Nettogewicht
 1.178,120 KG 10 1.077,120 KG

 180252781
 5209985696
 165861

Pos.	Materialnummer Bezeichnung	Nettogewicht	Einheit	Menge
------	-------------------------------	--------------	---------	-------

0010	S0558538300VB Engagement ring Ø72 Ihre Nummer: 0558538300	1.077,120 KG		24.480 ST
------	---	--------------	--	-----------

Packliste:

10	X	Holzpaletten für B1 720x520x122mm
24.480	X	S0558538300VB Engagement ring Ø72
10	X	Faltkarton B1 700 x 500 x 520mm

BR1 EC 0064387

1,8

(1) Versender/Lieferant HOERBIGER SYNCHRONTECHNIK LEMBACHER STRAßE 2 D-71720 OBERSTENFELD		(2) Lieferanten-Nr. 910195611		(3) Empfänger	
(5) Beladestelle Versandstelle Oberstenfeld HST		(8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 142652		(4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur	
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO		(12) Kunden-Nr. 9921603		FRACHTAUFTRAG (6) Datum 09.12.2019 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 71634 Ludwigsburg (10) Spediteur-Nr. 15214 Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladelliste-Nr.	
(14) Anliefer-/Abladestelle 14248		(15) Versendervermerk fuer den Versandspediteur		(16) Eintreff-Datum	
(17) Eintreff-Zeit 00:00:00		(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr. 80744351		(19) Anzahl 10	(20) Verpackung Faltkarton B1 700 x 500 x 620mm
(21) Inhalt SF 0558538300		(22) Ladem.- gewicht kg 101		(24) Bruttogewicht kg 1.178	
(25) Summe: 0010		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0		Summen (27) 101 (28) 1.178	
(29) Gefahrgut-Klassifikation		(30) Gefahrgut-Bezeichnung			
(31) Frankatur EXV		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR 33.292,80		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR	
(34) Versender-Nachnahme EUR		(35) Anlagen			
(36) Auftrags-Nr. Kunde 550004188701		(37) Konterfung			
(38) Transportmittel-Nr. schweitzer		(39) LKW-Code			
(40) Versandart LKW		(41) Abrechnungs- 12 DEC 2019 Freight (Italy) Freight			
(42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand erhalten.		Firmenstempel/Unterschrift			
(43) Übernahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessem Zustand übernommen.		(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP)		davon getascht Euro-Flach-Pal.(FP)	
Datum		Uhrzeit		Unterschrift	
(45) Euro-Gitter-Pal.(GP)		Euro-Gitter-Pal.(GP)			

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



PTG SERVICE SRL
COMO
P.iva 03600740132
Targa BP433PP



Transport Order



Mittente
Sender

N° partita IVA
VAT-ID-No.

Data / Date

12-DEC-2019

DHL FREIGHT- HOERBIGER

via delle industrie 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA



Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)
Collection address

Ordine di trasporto
Order code

MIL-DF-0013844

Destinatario
Consignee

N° partita IVA
VAT-ID-No.

MAGNA

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Condizioni di trasporto/Delivery terms

☐ franco dom. free domicile
☐ franco fabbrica ex works
☐ sdoganato cleared
☐ non sdoganato uncleared
☐ dazi pagati taxes paid
☐ dazi non pagati taxes unpaid
☐ dir. dog. pag. duty paid
☐ dir. dog. non pag. duty unpaid
☐ altri others

Indirizzo terminale
Terminal address

DHL GLOBAL FORWARDING (I)
POZZUOLO MARTESANA (MILAN)
VIA DELLE INDUSTRIE, 1
I-20060 POZZUOLO MARTESANA
Tel: +39 02 95252-200
Fax: +39 02 95252 801

DDU

Assicurazione complementare
Additional transport insurance

☐ sì yes ☐ no no

Valuta Currency Valore da assicurare Value for insurance

Numero di dossier
Terminal reference

0819120014529

Riferimenti del cliente
Customer's reference

No. BRT-ES 0064387

Terminal di arrivo
Destination terminal

BARI

Numero telefonico
Contact tel.

+ 39 / 80 5315811

Marche e numeri
Marks and numbers

Quantità
Quantity

Imballaggio
Packing

Descrizione della merce
Description of Packing

Tariffa doganale
Custom's tariff number

Peso lordo in kg
Gross weight in kg

Valore (con valuta)
Value (with currency)

10

PAL

VARIO

1178.0

FREE DOM, DUTY UNPAID, TAX UNPAID

Dir. x cm x cm x cm = 0.000 LM 1.80

Peso tassabile in kg
Payable weight in kg

2.970/00

Totale peso lordo in kg
Total gross weight in kg

1178.0

Richieste particolari / Special consignments

Istruzioni particolari / Special instructions

Allegati / Enclosures

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Ritiro dal mittente
Collection at sender

Consegna al destinatario
Delivery to consignee

IMPORTANT

According to CMR, transport damages have to be noted on the transport order upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.

Timbro e firma del mittente
Stamp and signature of sender

Data / Date

Data / Date

13 DIC 2019

Orario / Time

Orario / Time

Firma dell'autista / Driver's signature

Firma del destinatario
Consignee's signature

Nome di chi firma in stampatello
Consignee's name in block letters

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Delivery Note
(remains with consignee at delivery)

Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT (vedi retro).
EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all EUROCONNECT consignments (see overleaf).